


ЕНРІКЕ ДУЕНЬЯС


# МОНСТРИ ПРОТИ ГЕРОІВ

## ВІКТОРІАНСЬКІ ЖАХИ

«**Монстри проти героїв**» — весела й швидка карткова гра, у яку може грати від 2 до 8 учасників віком від восьми років.

У коробці ви знайдете дві тематичні колоди: «Нічний Лондон» та «Шерлок у пеклі».

Колода «**Нічний Лондон**» містить класичних монстрів і літературних персонажів XIX століття: Дракулу, вовкулаку, Ван Гельсінґа, Арсена Люпена та інших. Усі карти цієї колоди позначені символом молота та кілка  у правому нижньому куті.

Колода «**Шерлок у пеклі**» містить героїв з історій про Шерлока Голмса, а також різних демонів і монстрів. Усі карти цієї колоди позначені символом люльки  у правому нижньому куті.

Візьміть одну з цих колод, якщо в грі бере участь 2–4 гравці.

Для 5–8 гравців об'єднайте ці дві колоди.

Це перша гра серії, тож колоди з цієї коробки можна поєднувати з наступними наборами «**Монстрів проти героїв**».

Гра триває приблизно 20 хвилин. Кожна додаткова колода збільшуватиме час гри на 10–20 хвилин.

Завдяки будь-якій додатковій колоді у грі зможе взяти участь 5–8 гравців.



## ВМІСТ

Кожна колода містить:

- 30 карт персонажів (кожен персонаж має особливий ефект);
- 6 карт фракцій (3 для героїв і 3 для монстрів).

## ПРИГОТУВАННЯ ДО ГРИ

Кожен гравець отримує випадкову карту фракції. Гравець тримає цю карту долілиць перед собою, не показуючи іншим гравцям. Покладіть решту карт фракцій у коробку, ви не можете переглядати ці карти.

Перед початком гри кожен гравець повинен подивитися свою карту фракції. Карти фракцій — це таємна інформація, яку не можна розголошувати до кінця партії.

Перетасуйте карти персонажів, щоб утворити колоду. Відкрийте верхню карту й покладіть її біля колоди. Це скид. Після цього кожен гравець бере з колоди три карти. Це його початкова рука.

Перш ніж почати, гравець може один раз скинути всі свої карти персонажів та взяти три нові. Далі він повинен грати з цими картами. З цієї миті починається гра.

Першим ходить той, хто нещодавно бачив фільм жахів. Якщо таких гравців кілька, ходить наймолодший з них. Гравці ходять за годинниковою стрілкою.

## ПЕРЕБІГ ГРИ

У свій хід ви можете виконати одну з двох дій:

- **Зіграти карту** перед собою;
- **Узяти верхню карту** колоди.

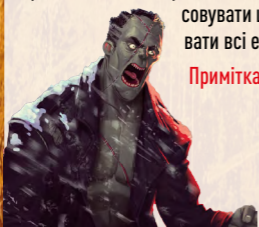
Гравець завжди грає карти перед собою, утворюючи власну ігрову зону. Викладені в ігрову зону карти вплинуть на кількість очок, які здобуде цей гравець наприкінці гри. Гравець може зіграти карту в ігрову зону іншого гравця, тільки якщо ефект карти дозволяє зробити це.

Ліміт руки становить 3 карти. Якщо гравець досяг ліміту руки, він повинен зіграти карту у свій хід.

Якщо гравець не має карт на руці, він повинен узяти карту з колоди у свій хід.

Граючи карту персонажа, гравець зачитує текст карти й застосовує її ефекти. Якщо на карті вказано «можете», гравець сам вирішує, чи застосовувати цей ефект. Інакше гравець мусить застосувати всі ефекти, навіть якщо вони йому нашкодять.

**Примітка.** Кількість карт у зоні гравця необмежена.



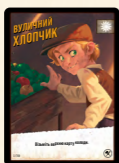
Гравець може зіграти карту з обов'язковим ефектом, який неможливо застосувати (наприклад, скинути карту, якої немає в ігровій зоні). У такому разі він грає карту без застосування ефекту.

Скинуті карти кладуть у скид. Гравці можуть передивлятися скид у будь-який момент гри.

Якщо ефект дозволяє вибрати карту в ігровій зоні, він стосується лише карт, які гравці грають перед собою. Він не поширюється на карти у скиді чи у колоді.

## КАРТИ ПЕРСОНАЖІВ

У верхньому правому куті карти персонажа зображені один або більше символів. Вони впливають на переможні очки гравця.



Карта з іменем персонажа помаранчевого кольору та принаймні одним білим символом сонця — це карта **героя**.



Карта з іменем персонажа зеленого кольору та принаймні одним чорним символом черепа — це карта **монстра**.



Карту з іменем персонажа фіолетового кольору вважають **нейтральною**. Вона може принести очки одній із фракцій.

## НЕЙТРАЛЬНІ КАРТИ

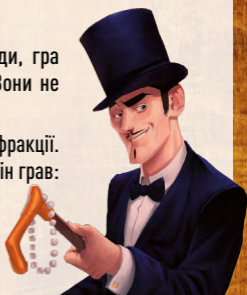
На нейтральну карту не діють ефекти, що стосуються монстрів або героїв. Але на неї впливають ефекти, що стосуються всіх карт у грі.

Колода «**Нічний Лондон**» не містить нейтральних карт. У колоді «**Шерлок у пеклі**» єдиний нейтральний персонаж — «Жінка у чорному».

## КІНЕЦЬ ГРИ

Коли гравець бере останню карту з колоди, гра завершується. Скиньте всі карти з руки. Вони не враховуються під час підрахунку очок.

Тепер кожен гравець розкриває свою карту фракції. Карта фракції вказує, за яку з двох фракцій він грав: монстрів або героїв.



## ПЕРЕМОГА

Кожен гравець рахує кількість символів ☀ та ☠ на картах у своїй ігровій зоні.

Гравець, що грав за героїв, отримує по 1 очку за кожен символ ☀ і втрачає по 1 очку за кожен символ ☠.

Гравець, що грав за монстрів, отримує по 1 очку за кожен символ ☠ і втрачає по 1 очку за кожен символ ☀.

Не забувайте, що на деяких картах зображено кілька символів. Рахуйте кожен зображений символ!



На кожній карті фракції зображені два персонажі. Якщо ви маєте принаймні одного з цих персонажів у своїй ігровій зоні, ви отримуєте 2 додаткові переможні очки.

Гравець із найбільшою кількістю очок стає переможцем. У разі нічиєї серед претендентів перемагає той, хто ходив останнім.



## Творці гри



Автор: Енріке Дуеньяс  
Ілюстрація на коробці: Джеймс А. Кастильйо  
Ілюстрації: Джеймс А. Кастильйо та Ріко Торрес  
Художнє оформлення: Хуанчо Капік, Хосе Паскуаль, Катя Тестіні та «SpazioKreativo»  
Виробництво: Сільвіо Негрі-Клементи  
Особлива подяка: Сервандо Карбальяр, Массімо Ліццорі, Ракель Пуерто, Келлі Стокко та Андреа Вігяк



## Українське видання

Керівник проєкту: Олександр Ручка  
Випускова редакторка: Алла Костовська  
Перекладач: Артем Деменко  
Редактор: Сергій Лисенко  
Дизайн і верстка: Артур Патрихалко  
Директор з виробництва: Сергій Водоп'янов  
Неоціненна допомога: Володимир Білодід, Анна Вакуленко, Ганна Жукова, Дмитро Бібік, Дмитро Науменко, Сергій Іщук і Сергій Тодоров



Українське видання © 2023 Geekach спільно з White Games  
www.geekach.com.ua • www.white-games.com.ua  
Pendragon Game Studio srl — Via Curtatone, 6 Milano  
© 2017 Gen X Games 2017. Усі права застережено.



**УВАГА.** Тримайте якнайдалі від дітей віком до 3 років.  
Небезпека удушення. Містить дрібні деталі, які можна проковтнути.